

Considérant qu'il y a lieu, dans l'intérêt de l'assurance soins, de réaliser sans délai quelques adaptations techniques et budgétaires en raison de la sécurité juridique de toutes les parties;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé, de l'Egalité des Chances et de la Coopération au Développement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 20 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 septembre 2001 concernant l'agrément, l'enregistrement, le mandat, l'affiliation, la demande et la prise en charge dans le cadre de l'assurance soins, il est inséré un § 6 rédigé comme suit :

« § 6. Pour bénéficier et continuer à bénéficier d'une prise en charge visée à l'article 31, § 1^{er}, premier alinéa, 5°, un usager doit résider dans une structure visée à l'article 2, § 2, premier alinéa, 2° à 4° inclus, à l'exclusion des résidences-services. »

Art. 2. Dans l'article 31, § 1^{er} du même arrêté, le 5° est remplacé par ce qui suit :

« 5° Si l'usager réside dans une structure visée à l'article 2, § 2, premier alinéa, 2° à 4° inclus, à l'exclusion des résidences-services, la prise en charge s'élève à 125 euros par mois à compter du troisième mois qui suit la date de présentation de la demande. »

Art. 3. Dans l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 septembre 2001 réglant l'exécution des prises en charge dans le cadre de l'assurance soins, le § 5 est remplacé par ce qui suit :

« § 5. Si l'usager change de forme de soins, il ne peut prélever son crédit restant éventuel que pendant les douze mois suivant le changement de forme de soins, pour prendre en charge les frais liés à l'ancienne forme de soins. Le Ministre peut arrêter les modalités en la matière. »

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2002.

Art. 5. Le Ministre flamand qui a l'Assistance aux Personnes dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 octobre 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé, de l'Egalité des Chances
et de la Coopération au Développement,
M. VOGELS

N. 2002 — 4294

[2002/36459]

8 NOVEMBER 2002. — Besluit van de Vlaamse regering houdende de voorwaarden tot toekenning van subsidies afkomstig van de over de Vlaamse Gemeenschap verdeelde winst van de Nationale Loterij

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, inzonderheid op artikel 62*bis*, ingevoegd bij de bijzondere wet van 13 juni 2001;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 12, derde lid, en op artikel 55 tot en met 58;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 10 juli 2002;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de Vlaamse regering, sinds zij op 19 juli 2002 principiële goedkeuring heeft gegeven aan een ontwerp van besluit houdende de voorwaarden tot toekenning van subsidies afkomstig van de over de Vlaamse Gemeenschap verdeelde winst van de Nationale Loterij en dit met het oog op de aanvraag om advies bij de Raad van State, haar beleid ter zake heeft bijgestuurd; dat de bedoelde subsidies niet meer rechtstreeks, maar wel door tussenkomst van het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap, aan de verenigingen van personen met een handicap zullen worden toegekend; dat, wat het dienstjaar 2002 betreft, de uiterste datum tot indiening van de aanvragen voor project- of investeringssubsidies door andere verenigingen eerst op 30 oktober 2002 was vastgesteld, maar omdat voormelde datum nog moeilijk haalbaar zal zijn, gelet op het wordingsproces van deze regelgeving, hij thans naar 30 november 2002 wordt verschoven; dat deze strikte timing die is gehanteerd, het mogelijk heeft gemaakt dat reeds heel wat maatregelen en schikkingen zijn genomen om een vlotte administratieve afhandeling van de subsidieaanvragen te verzekeren; dat het bijgevolg nodig is om de voorgestelde voorwaarden tot toekenning van die subsidies zo snel mogelijk door te voeren; dat het ook wenselijk is dat de verenigingen zo snel mogelijk zekerheid krijgen over de regels;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 24 oktober 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de subsidies afkomstig van de verdeelde winst van de Nationale Loterij die bestemd zijn voor de in de algemene uitgavenbegroting bepaalde doeleinden van openbaar nut, met uitzondering van de subsidies die worden toegekend aan :

1° BLOSO, wat het Vlaams Sportfonds betreft;

2° Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek - Vlaanderen;

3° Kind en Gezin;

4° Toerisme Vlaanderen;

5° Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap.

Art. 2. § 1. De subsidies kunnen alleen worden toegekend aan publiekrechtelijke of privaatrechtelijke verenigingen zonder winstoogmerk, stichtingen, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en vennootschappen met sociaal oogmerk, evenals aan de inrichtende machten, bedoeld in artikel 24, § 4, van de Grondwet.

§ 2. In afwijking van het bepaalde in § 1 kunnen de subsidies eveneens worden toegekend :

- 1° aan elke publiekrechtelijke of privaatrechtelijke rechtspersoon wat de productie van films betreft;
- 2° aan elke persoon, als het gaat om prijzen en beurzen.

Art. 3. De subsidies worden toegekend voor de werking of voor de projecten of investeringen van de in artikel 2, § 1 en § 2, 1°, bedoelde personen. De werkingsubsidies betreffen het dienstjaar voorafgaand aan het jaar waarin de aanvraag voor die subsidies wordt ingediend. De project- of investeringsubsidies en de subsidies voor de in artikel 2, § 2, 2° bedoelde prijzen en beurzen betreffen het dienstjaar zelf waarin de aanvraag voor die subsidies wordt ingediend.

Art. 4. De toekenning van de subsidies is onderworpen aan de voorwaarde dat de in artikel 2 bedoelde personen of rechtspersonen vooraf door een overheid gesubsidieerd of gefinancierd zijn, met uitzondering van de subsidies bestemd voor de activiteiten in brede zin in het sociaal, familiaal, menslievend, vaderlandslievend, wetenschappelijk, cultureel of sportdomein.

Art. 5. De subsidies worden toegekend binnen de perken van de beschikbare begrotingskredieten. Als de beschikbare begrotingskredieten ontoereikend zijn, worden de subsidies over de begunstigden verdeeld in gelijke dele met een maximum van 50 % van het totaal van de geraamde of werkelijke werkings-, project- of investeringskosten.

Het nastreven van één van de in de algemene uitgevanbegroting bepaalde doeleinden van openbaar nut geeft niet automatisch recht op die subsidies.

Art. 6. Om ontvankelijk te zijn, moet elke aanvraag voor subsidies bij de functioneel bevoegde Vlaamse minister worden ingediend :

- 1° wat de werkingsubsidies betreft, uiterlijk op 30 juni van het jaar volgend op het dienstjaar waarop die subsidies betrekking hebben;
- 2° wat de project- of investeringsubsidies en de subsidies voor prijzen en beurzen betreft, uiterlijk op 30 september van het dienstjaar.

Art. 7. Elke aanvraag voor subsidies bevat volgende gegevens :

1° een verantwoording omtrent de werking, het project of de investering, de prijzen of beurzen waarvoor de subsidies worden aangevraagd. Dit houdt onder meer in dat de aanvraag :

- a) de doeleinden waarvoor de subsidies worden bestemd, duidelijk omschrijft;
 - b) de aangewende middelen vermeldt;
 - c) de criteria bepaalt zodat de werking of de mate waarin het project of de investering verwezenlijkt wordt, kan beoordeeld worden;
- 2° de werkelijke of geraamde kosten en de eventuele opbrengsten;
 - 3° de laatst goedgekeurde resultatenrekening of financieel jaarverslag;
 - 4° een attest van een financiële instelling met vermelding van het rekeningnummer van de aanvrager.

De functioneel bevoegde Vlaamse minister, bij wie de aanvraag voor subsidies moet worden ingediend, kan de aanvrager verzoeken om aanvullende of bijkomende inlichtingen te verstrekken.

Als de vereiste gegevens bij de aanvraag voor subsidies ontbreken, wordt de aanvrager verzocht om de ontbrekende gegevens binnen de dertig dagen na kennisgeving in te dienen, zoniet komt zijn aanvraag voor subsidies, behoudens in geval van overmacht, definitief te vervallen. Hetzelfde geldt als de aanvrager verzocht wordt aanvullende of bijkomende inlichtingen te verstrekken.

Art. 8. Elke beslissing tot toekenning van een subsidie vermeldt tenminste :

- 1° de identiteit van de begunstigde;
- 2° de werking, het project of de investering, de prijs of beurs waarvoor de subsidie wordt toegekend;
- 3° het subsidiebedrag;
- 4° de betalingswijze;
- 5° de aard en de omvang van en de nadere regels omtrent de door de begunstigde te verstrekken verantwoording over de aanwending van de ontvangen subsidies.

Art. 9. De Vlaamse ministers nemen, ieder wat hem of haar betreft, de beslissingen tot toekenning van de subsidies. Zij kunnen op algemene wijze de toekenning van de subsidies afhankelijk stellen van aanvullende voorwaarden.

De subsidies worden toegekend overeenkomstig de criteria bepaald door de raad van bestuur van de Nationale Loterij voor het dienstjaar 2001. De Vlaamse ministers kunnen, ieder wat hem of haar betreft, op algemene wijze deze criteria aanvullen of wijzigen.

Art. 10. De door de bevoegde Vlaamse minister aangestelde ambtenaren kunnen bij de begunstigde controle uitoefenen op de aanwending van de toegekende subsidies. Zij zijn gemachtigd ter plaatste alle inlichtingen te nemen, op te zoeken of in te zamelen.

Art. 11. Voor de project- of investeringsubsidies en de subsidies voor prijzen en beurzen met betrekking tot het dienstjaar 2002 wordt de uiterste datum tot indiening van de in artikel 6, 2°, bedoelde aanvraag vastgesteld op 30 november 2002.

Onverminderd de in artikel 7 bepaalde verplichting, moeten de aanvragen die reeds op de dag van de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* bij de minister-president zijn ingediend, niet opnieuw worden ingediend.

De aanvragen voor werkingsubsidies met betrekking tot het dienstjaar 2002 worden ten vroegste in het jaar 2003 en uiterlijk op de in artikel 6, 1°, vermelde datum ingediend.

De subsidies voor het dienstjaar 2002 worden toegekend overeenkomstig de criteria en voorwaarden bepaald door de raad van bestuur van de Nationale Loterij voor het dienstjaar 2001 en met toepassing van het bepaalde in artikel 5.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 13. De minister-president van de Vlaamse regering, de Vlaamse ministers, bevoegd voor de bijstand aan personen, voor het onderwijs, voor de culturele aangelegenheden, voor de lichamelijke opvoeding, de sport en het openluchtlevens, voor het toerisme, voor de media, voor het leefmilieu, voor het natuurbehoud en voor het wetenschapsbeleid, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 november 2002.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening,
D. VAN MECHELEN

—
TRADUCTION

F. 2002 — 4294

[2002/36459]

8 NOVEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement flamand établissant les conditions d'octroi de subventions provenant du bénéfice de la Loterie Nationale réparti à la Communauté flamande

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, notamment l'article 62bis, inséré par la loi spéciale du 13 juin 2001;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12, troisième alinéa, et les articles 55 à 58 inclus;

Vu l'accord du Ministre flamand qui a le Budget dans ses attributions, donné le 10 juillet 2002;

Vu l'urgence motivée par la circonstance que le Gouvernement flamand, depuis qu'il a donné, le 19 juillet 2002, son approbation de principe à un projet d'arrêté établissant les conditions d'octroi de subventions provenant du bénéfice de la Loterie Nationale réparti à la Communauté flamande, et ce en vue de la demande d'avis du Conseil d'Etat, a corrigé sa politique en la matière; que les subventions visées ne seront plus octroyées directement aux associations de personnes handicapées mais bien par l'entremise du « Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap » (Fonds flamand pour l'intégration sociale des personnes handicapées); qu'en ce qui concerne l'exercice 2002, la date limite pour l'introduction des demandes de subventions de projet ou d'investissement par d'autres associations était initialement fixée au 30 octobre 2002, mais que cette date, en raison du fait qu'elle sera difficilement praticable vu l'évolution de cette réglementation, est actuellement déplacée au 30 novembre 2002; que ce calendrier strict qui est utilisé a permis de prendre déjà de nombreuses mesures et dispositions afin de garantir un traitement administratif aisé des demandes de subvention; qu'il s'impose dès lors d'appliquer le plus vite possible les conditions établies pour l'octroi de ces subventions; qu'il est également souhaitable que les associations soient définitivement fixées sur les règles;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 24 octobre 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances et du Budget, de l'Innovation, des Médias et de l'Aménagement du Territoire;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux subventions provenant du bénéfice réparti de la Loterie Nationale, qui sont destinées à des fins d'utilité publique fixées dans le budget général des dépenses, à l'exception des subventions octroyées :

- 1^o au BLOSO, en ce qui concerne le « Vlaams Sportfonds » (Fonds flamand des Sports);
- 2^o au « Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek - Vlaanderen »;
- 3^o à l'organisme « Kind en Gezin » (Enfance et Famille);
- 4^o à « Toerisme Vlaanderen » (Office du Tourisme de la Flandre);
- 5^o au « Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap ».

Art. 2. § 1^{er}. Les subventions ne peuvent être octroyées qu'aux associations sans but lucratif de droit public ou de droit privé, aux fondations, aux associations internationales sans but lucratif, et aux sociétés à finalité sociale, ainsi qu'aux pouvoirs organisateurs visés à l'article 24, § 4, de la Constitution.

Par dérogation au prescrit du § 1^{er}, les subventions peuvent également être octroyées :

- 1^o à toute personne morale de droit public ou de droit privé en ce qui concerne la production de films;
- 2^o à toute personne s'il s'agit de prix et de bourses.

Art. 3. Les subventions sont octroyées pour le fonctionnement ou pour les projets ou investissements des personnes visées à l'article 2, § 1^{er} et § 2, 1^o. Les subventions de fonctionnement concernent l'exercice précédant l'année au cours de laquelle la demande de ces subventions est introduite. Les subventions de projet ou d'investissement et les subventions pour les prix et bourses visés à l'article 2, § 2, 2^o, concernent l'exercice même au cours duquel la demande de ces subventions est introduite.

Art. 4. L'octroi des subventions est soumis à la condition que les personnes ou personnes morales visées à l'article 2 soient subventionnées ou financées au préalable par une autorité, à l'exception des subventions destinées aux activités au sens large dans le domaine social, familial, humanitaire, patriotique, scientifique, culturel ou sportif.

Art. 5. Les subventions sont octroyées dans les limites des crédits budgétaires disponibles. Lorsque les crédits budgétaires disponibles sont insuffisants, les subventions sont réparties entre les bénéficiaires en parts égales avec un maximum de 50 % du total des coûts de fonctionnement, de projet ou d'investissement estimés ou réels.

La poursuite d'une des fins d'utilité publique fixées dans le budget général des dépenses ne donne pas automatiquement droit à ces subventions.

Art. 6. Pour être recevable, chaque demande de subvention doit être introduite auprès du Ministre flamand fonctionnellement compétent :

1° en ce qui concerne les subventions de fonctionnement, au plus tard le 30 juin de l'année suivant l'exercice auquel se rapportent les subventions;

2° en ce qui concerne les subventions de projet ou d'investissement et les subventions pour les prix et bourses, au plus tard le 30 septembre de l'exercice.

Art. 7. Toute demande de subvention comporte les informations suivantes :

1° une justification concernant le fonctionnement, le projet ou l'investissement, les prix ou bourses pour lesquels les subventions sont demandées. Ceci implique notamment que la demande :

a) définit clairement les fins auxquelles sont destinées les subventions;

b) mentionne les moyens utilisés;

c) fixe les critères afin de permettre l'évaluation du fonctionnement ou de la mesure dans laquelle le projet ou l'investissement est réalisé;

2° les coûts réels ou estimés et le produit éventuel;

3° le compte des résultats dernièrement approuvé ou le rapport annuel financier;

4° une attestation de l'établissement financier mentionnant le numéro de compte du demandeur.

Le Ministre flamand fonctionnellement compétent, auquel la demande de subventions doit être adressée, peut inviter le demandeur à fournir des informations complémentaires ou supplémentaires.

Lorsque les informations requises ne sont pas reprises dans la demande de subventions, le demandeur est invité à introduire les données manquantes dans les trente jours à dater de la notification; sinon, sa demande de subventions devient définitivement sans objet, sauf en cas de force majeure. Ceci vaut également lorsque le demandeur est invité à fournir des informations complémentaires ou supplémentaires.

Art. 8. Toute décision d'octroi d'une subvention fait au moins mention :

1° de l'identité du bénéficiaire;

2° du fonctionnement, du projet ou de l'investissement, du prix ou de la bourse pour lesquels la subvention est octroyée;

3° du montant de la subvention;

4° du mode de paiement;

5° de la nature et de l'ampleur et des règles de la justification à fournir par le bénéficiaire concernant l'utilisation des subventions reçues.

Art. 9. Les Ministres flamands prennent, chacun en ce qui le concerne, les décisions d'octroi des subventions. De façon générale, ils peuvent soumettre l'octroi des subventions à des conditions complémentaires.

Les subventions sont octroyées conformément aux critères fixés par le conseil d'administration de la Loterie Nationale pour l'exercice 2001. De façon générale, les Ministres flamands peuvent, chacun en ce qui le concerne, compléter ou modifier ces critères.

Art. 10. Les fonctionnaires désignés par le Ministre flamand compétent peuvent effectuer un contrôle auprès du bénéficiaire concernant l'utilisation des subventions octroyées. Ils sont mandatés à prendre, chercher ou recueillir tous les renseignements sur place.

Art. 11. Pour les subventions de projet ou d'investissement et les subventions pour des prix et bourses relatives à l'exercice 2002, la date limite pour l'introduction de la demande visée à l'article 6, 2°, est fixée au 30 novembre 2002.

Sans préjudice de l'obligation fixée à l'article 7, les demandes qui sont déjà introduites auprès du Ministre-Président le jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*, ne doivent pas être réintroduites.

Les demandes de subventions de fonctionnement relatives à l'exercice 2002 sont introduites au plus tôt au cours de l'année 2003, et au plus tard à la date mentionnée à l'article 6, 1°.

Les subventions pour l'exercice 2002 sont octroyées conformément aux critères et aux conditions fixés par le conseil d'administration de la Loterie Nationale pour l'exercice 2001 et en application des dispositions de l'article 5.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 13. Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, les Ministres flamands qui ont l'Aide aux Personnes, l'Enseignement, les Matières culturelles, l'Education physique, les Sports et la Vie de Plein Air, le Tourisme, les Médias, l'Environnement, la Conservation de la Nature et la Politique scientifique dans leurs attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 novembre 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,
de l'Innovation, des Médias et de l'Aménagement du Territoire,
D. VAN MECHELEN